

NAPIA 是长崎县国际交流协会专门为外国人发行的报纸 编辑：公益财团法人长崎县国际交流协会

感谢各位外国居民朋友们对本次讲座的大力支持。
衷心感谢大家的参与！

多文化共生讲座

7月2日，我们面向长崎县各市町的政府职员举办了“多文化共生讲座”。

在讲座中，讲师围绕“构建共生社会的理想形态”进行了讲解。他指出：“无论是日本人还是外国人，每个人既可以是帮助他人的一方，也可能是接受帮助的一方。只有彼此发挥所长、互相协作，才有可能打造一个让所有人都能安心生活的社会。”此外，针对一些职员在与外国居民沟通方面遇到的困惑，讲师也提出了建议：“最重要的是让对方感受到自己想了解对方的心意。只要这份心意传达出去了，外国居民也会想要传达自己的真实想法。”

此外，关于如何与外国居民沟通这一问题，讲师指出：“并不存在可以完美解决一起沟通问题的标准答案。正因如此，平常就要注意思考并尝试寻找各种有效的沟通方式，这样的态度才是最重要的。”

在接下来的交流环节中，来自缅甸、尼泊尔、埃及、越南、斯里兰卡和台湾地区的6名居民参与了游戏活动。通过这项游戏，参与者亲身体验了当他人不理解自己国家的社会习惯和常识时，会产生怎样的情绪、可能引发哪些混乱，以及应该如何应对并逐步适应。这些都是许多外国居民在日常生活中常常面临的困惑。

最后，大家围绕在长崎的生活分享了各自的感受与想法。



来学习！来玩耍！一起踏上世界文化体验之旅！

8月8日（星期五），我们为小学生们举办了一场特别的讲座，让孩子们有机会学习外国文化，并与来自不同国家的朋友面对面交流。本次活动得到了来自缅甸、哈萨克斯坦、印度、韩国和澳大利亚的五位外国友人的大力协助。

他们向孩子们介绍了各自国家的语言、美食和游戏，孩子们听得津津有味，充满好奇。面对全新的见闻和文化，孩子们的眼睛里闪烁着兴奋的光芒。

一次活动就能接触到五个国家的文化，还能亲自与外国友人们交流，这对孩子们来说是一次非常宝贵的体验！



在留资格与咨询案例

在留资格是什么？

在留资格是将外国人可在日从事的活动进行分类，由法务省（出入国在留管理厅）在针对外国人进行入境审查・许可时赋予的资格。

例如留学、技能实习、家族滞在等。（部分引用自外务省官网）

外国居民常见问题

（参考：自治体国际化协会“外国人在日生活 常见咨询案例集”）

国际婚姻相关案例



我在两年前和一名日本男性结婚并共同生活。两年间我逐渐适应了日本的生活，也结交了朋友，日子过得很充实愉快，但是前段时间我丈夫突然去世了。现在我的在留资格还是“日本人配偶等”，就很焦虑之后是否还能继续留在日本生活。



如同居人或亲人去世，必须在7日以内向所在的市区町村提交死亡申告。提交后，户籍记录上将显示你的配偶已经去世，因此你也不再符合“日本人配偶等”这个在留资格的条件了。如果之后还想继续留在日本生活的话，就必须在在留资格有效期内变更在留资格类型。

通常情况下，如果在日本居住时间较长、生活基础稳定，有可能申请变更为“定住者”在留资格。但您的情况是在日生活不满3年，时间较短，因此想要变更在留资格种类留在日本可能比较困难。不过，如果与已故配偶之间育有子女，并且孩子需要您来抚养照顾的话，这种特殊情况可以向入国管理局咨询。

关于申请永住资格



我想要申请“永住者”在留资格，申请之后多久才能知道结果呢？



申请“永住者”在留资格之前，必须先确认自己是否符合相关条件。永住申请涉及多种条件，建议您先查阅入国管理局官方网站上的《永住许可指南》，以了解详细要求：

https://www.moj.go.jp/isa/applications/resources/nyukan_nyukan50.html

获得“永住者”在留资格后，您在日本的活动和期限将不再受到限制，因此相比其他在留资格的变更，审查会更加严格。从提交申请到结果公布，通常需要半年以上的时间。如果在等待审查结果期间，您当前的在留资格即将到期，请务必及时更新在留资格。具体问题可向入国管理局咨询。

【面向长崎县内外国人的咨询机构】

长崎县外国人咨询窗口

TEL : 095-820-3377

工作时间 : 上午9点至下午4点
※周六及节假日休息

【可咨询在留资格等问题的机构】

外国人在留支援中心（FRESC）

汇集了为在日生活、活动的外国人提供帮助的政府窗口，可应对来自外国人的咨询。

TEL : 0570-011000

工作时间 : 上午9点至下午5点
※周六及节假日休息

生活小知识：《台风与集中暴雨》



什么是台风？

台风是一种伴随着强风和暴雨的自然灾害。在日本，台风通常在每年6月至10月期间接近或登陆，尤其是8月至9月最为频繁。

什么是集中暴雨？

集中暴雨是指在短时间内、局部地区持续极强降雨的现象。总降雨量有时可达数百毫米，常见于梅雨季节或台风期间，应多注意安全。

台风与集中暴雨可能引发的灾害

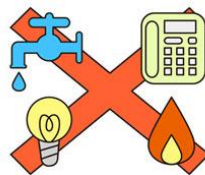
当河流泛滥时...可能引发洪水，导致建筑物被淹，人员被水流冲走等。

当发生泥石流时...山体滑坡带来的泥沙树木、岩石等可能会破坏或淹没建筑物。
道路也可能被堵塞，使得救援和避难变得困难。



台风或集中暴雨期间可能发生的情况

- ◆ 可能停电停水。
- ◆ 电车、巴士、飞机等交通工具可能停运。
- ◆ 通勤、上学、外出可能变得困难。



日常可做的准备



确认好防灾地图

- 掌握自己家和职场周围的洪水、泥石流灾害风险
- 确认好避难场所和安全的避难路径



准备好紧急用品

- 储备好食品和饮用水（建议准备3天份）
- 手电筒、干电池、移动充电宝
- 广播、常备药品、卫生用品等



关于台风和集中暴雨天气下的安全避难方法，可以阅览长崎地方气象台多语种宣传单。



实用信息

如果您在长崎遇到生活上或在留资格等方面的烦恼或问题，
请联系长崎县外国人咨询窗口！

长崎县外国人咨询窗口是面向长崎县的外国人居民的咨询窗口，
当您遇到烦恼或问题时，可以通过电话或当面咨询。
通过电话翻译，该窗口可以应对 22 国语言。

咨询时间

星期一至星期五
上午 9 时至下午 4 时

地点

长崎市出岛町 2-11

TEL

095-820-3377

¥0

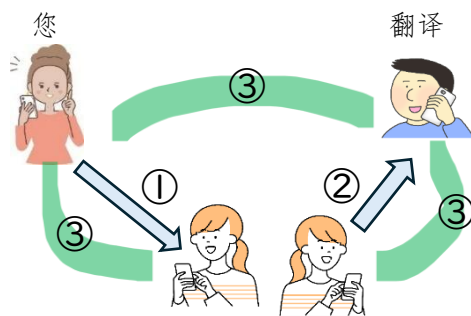
可应对语言

英语、汉语（普通话）、韩语、泰语、越南语、印尼语、塔加洛语、尼泊尔语、葡萄牙语、西班牙语、法语、
德语、意大利语、俄语、马来语、缅甸语、高棉语、蒙古语、僧伽罗语、印地语、孟加拉语、乌尔都语

通过电话咨询时

- ① 您拨打外国人咨询窗口电话。
- ② 咨询员拨打翻译电话。
- ③ 您可以与翻译、咨询员三方通话交流。

咨询员与翻译接通电话可能需要一定时间，
请不要挂断电话，耐心等待。



长崎县外国人咨询窗口的咨询员

关于变更在留资格及行政手续等问题的专业咨询会

每个月的第四个星期六，您可以与在留资格和行政手续等方面的专家交流。
预约优先制。
请通过电话预约。

《具体日期可在此确认》

¥0

时间：下午 1 时至下午 4 时
TEL：095-820-3377
地点：长崎市出岛町 2-11



WEB



Facebook

竭诚为地区的多文化共生及国际交流服务

长崎县国际交流协会

TEL：095-823-3931

电子邮件：nia@nia.or.jp

工作时间：星期一至星期五 上午 9 时至下午 5 时 30 分



WEB



Facebook

地址：长崎县出岛町 2-11 休息日：周六日及节假日、12 月 29 日至 1 月 3 日

长崎县外国人咨询窗口

我们提供关于在留资格、
生育、社会福利等生活相关的咨询

TEL：095-820-3377

电子邮件：soudan@nia.or.jp

工作时间：星期一至星期五